

Sondaggio per studenti “Dal mio punto di vista” :
Modulo di informazione e consenso per genitori e chi ne fa le veci
Centro di statistica e valutazione degli studi

Gentili genitori e chi ne fa le veci

In questo periodo scolastico, la scuola dei vostri figli prende parte al sondaggio degli studenti intitolato “Dal mio punto di vista” (*Tell Them From Me*). Il sondaggio ci offrirà preziosi commenti su ciò che i nostri studenti pensano della vita scolastica, sulla misura in cui partecipano alle iniziative della scuola e sui modi diversi in cui gli insegnanti interagiscono con loro. Le scuole in Australia e in tutto il mondo hanno usato il sondaggio *Tell Them From Me* per aiutarle a migliorare. Il sondaggio viene completato in rete e gestito da una società di ricerca indipendente denominata **The Learning Bar** e specializzata in sondaggi di matrice scolastica.

Il personale scolastico **non** sarà in grado di identificare i singoli studenti dalle risposte da loro fornite. Per garantire la riservatezza, gli studenti che partecipano al sondaggio riceveranno un username univoco e una password. Nei casi in cui meno di cinque studenti rispondono ad una determinata domanda, i relativi risultati verranno soppressi. Di norma ci vogliono circa 30 minuti o anche meno per completare il relativo questionario e questo verrà approntato dalla scuola durante il normale orario delle lezioni. Una volta che i questionari sono stati completati dagli studenti, verranno stilate delle relazioni che, nella maggior parte dei casi, saranno rese disponibili alle scuole nel giro di tre giorni feriali.

In aggiunta ai commenti degli studenti ottenuti dalle scuole, il Ministero dell'Istruzione tramite il Centro di statistica e valutazione degli studi (Centre for Education Statistics and Evaluation (CESE)), ha accesso a dati provenienti da tutto il NSW e sta gestendo un'iniziativa di ricerca per esaminare modelli di portata statale aventi per oggetto il benessere e la partecipazione degli studenti nonché efficaci prassi didattiche. La ricerca analizza il modo in cui tali fattori hanno un impatto sui risultati degli studenti e sul loro rendimento. I singoli studenti **non** potranno essere identificati in alcuna delle pubblicazioni del CESE e tutti i dati saranno trattati in conformità alle norme sulla privacy attualmente in vigore. I dati di natura personale degli studenti non saranno trasmessi dal Ministero ad alcuna persona fisica o giuridica, a meno che ciò non sia richiesto dalla legge.

Tale ricerca aiuterà le scuole nel New South Wales a comprendere meglio come migliorare il benessere e la partecipazione degli studenti. Inoltre aiuterà insegnanti e presidi a discutere quali strategie sono idonee a migliorare i risultati scolastici degli studenti.

La partecipazione al sondaggio è del tutto volontaria. I vostri figli non prenderanno parte al sondaggio se voi o loro stessi non lo desiderano. Se, durante la compilazione del questionario, vostro figlio o vostra figlia dovessero sentirsi a disagio, potranno ritirarsi in qualsiasi momento. La maggior parte delle domande del questionario può essere saltata.

Se **non volete che i vostri figli partecipino** al sondaggio, compilate il modulo in allegato e fatelo pervenire alla scuola di vostro figlio o di vostra figlia entro il

Maggiori informazioni sul sondaggio e sulla ricerca sono disponibili in inglese sul sito del CESE:
<http://surveys.cese.nsw.gov.au/information-for-parents>

Presidente

Dr Jenny Donovan
Dirigente didattico
Centre for Education Statistics and Evaluation

Tell Them From Me Student Feedback Survey non-consent form

Modulo di mancato consenso alla partecipazione dello studente al sondaggio “*Dal mio punto di vista*”

Pregasi compilare in inglese

Se **non volete** che i vostri figli partecipino al sondaggio degli studenti, firmate questo modulo e fatelo pervenire alla scuola entro il

I DO NOT give consent for my child/children to participate in the ***Tell Them From Me student feedback survey***.

NON acconsento a che mio figlio/mia figlia/i miei figli partecipino al **sondaggio degli studenti “*Dal mio punto di vista*”**.

Nome dello studente n. 1
Name of student 1

Classe dello studente n. 1
Roll class of student 1

Nome dello studente n. 2
Name of student 2

Classe dello studente n. 2
Roll class of student 2

Nome dello studente n. 3
Name of student 3

Classe dello studente n. 3
Roll class of student 3

Nome dello studente n. 4
Name of student 4

Classe dello studente n. 4
Roll class of student 4

Name of parent/carer

Nome del genitore/chi ne fa le veci (in stampatello)

Signature of parent/carer

Firma del genitore/chi ne fa le veci

Date

Data